



## ZONE DE RÉFÉRENCE

Capsules

Tuteur

Bibliographie

Aide

Modèles d'activité

Activité en cours

Lexique

Index

Retour à la zone de travail

## Les découvertes que l'enfant fait sur le langage écrit

Ce que l'enfant découvre	De quoi il s'agit*	Ce que l'adulte fait naturellement pour accompagner l'enfant dans sa découverte de l'écrit
<p><b>Les fonctions de l'écrit</b></p> <p>Je découvre à quoi servent les écrits</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Exprimer ses sentiments</b> (personnelle)</li> <li>• <b>Dire ce qu'on veut</b> (instrumentale)</li> <li>• <b>Organiser ou se rappeler les choses</b> (contrôle)</li> <li>• <b>Découvrir et connaître</b> (Recherche)</li> <li>• <b>Créer</b> (imaginative)</li> <li>• <b>S'informer et informer</b> (informative)</li> <li>• <b>Communiquer avec d'autres</b> (interactionnelle)</li> </ul>	<p><b>La langue écrite sous toutes ses formes véhicule des messages de nature diverses</b> (informatif, personnel, instrumentale, créative, etc.). Elle joue plusieurs rôles dans l'acte de communiquer. Elle informe, dit quoi faire, organise ou aide à se rappeler, permet de communiquer, d'apprendre, etc. Ces rôles sont les fonctions de l'écrit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écrit permet <b>d'exprimer ses sentiments</b> : la carte de souhaits que l'on écrit pour grand-maman, le journal intime, etc.</li> <li>• L'écrit donne une procédure à suivre. Il a pour but de <b>faire agir</b> : la recette de mamqan, le mode d'emploi pour réaliser un bricolage, panneau routier une adresse postale, etc.</li> <li>• L'écrit aide à se rappeler à <b>s'organiser</b> : la liste des choses à faire aujourd'hui, l'agenda, la liste d'épicerie, etc.</li> <li>• L'écrit permet de <b>découvrir, de connaître</b> : la recherche réalisée pour l'école, etc.</li> <li>• L'écrit permet de <b>créer</b> : le poème, le livre de bébé, l'histoire inventée, etc.</li> <li>• L'écrit <b>informe</b> : le journal, les circulaires, le télé-horaire, la revue, une facture, etc.</li> <li>• Les écrits que l'on rencontre, que l'on crée que l'on utilise dans la vie de tous les jours offrent aux parents et aux adultes des occasions variées pour faire découvrir à l'enfant les différents rôles du langage écrit.</li> </ul>	<p><b>Recueillir et conserver les différents types d'écrits et les mettre à la portée des enfants</b> (circulaires, revues, factures, cartes, lettres, album, livres, crayons, papier, etc.)</p> <p>Consulter les différents types d'écrits en présence de l'enfant</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire des commentaires et parler tout haut sur les écrits. Exprimer le plaisir que vous avez à les utiliser.</li> <li>• Discuter avec l'enfant à leur sujet.</li> <li>• Dire pourquoi j'utilise ces écrits.</li> <li>• Dire à haute voix ce que j'observe ou lit.</li> <li>• Demander à l'enfant ce qu'il voit, ce qu'il en pense, etc.</li> <li>• Lui demander pourquoi on écrit ou lit ces textes et ces livres. A quoi ça servira.</li> </ul> <p>Faire participer l'enfant à une activité qui lui permettra de découvrir l'utilité des écrits. Voici quelques exemples :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lui demander d'écrire à sa manière un mot d'amour à son papa (exprimer ses sentiments)</li> <li>• Préparer la liste d'épicerie avec lui. Lui demander de dessiner ou d'écrire à sa manière les objets à acheter. Lui dire que cette liste aidera à se rappeler (instrumentale) .</li> <li>• Écrire les dates importantes pour l'enfant au calendrier (contrôle).</li> <li>• Amorcer une collection (herbier, etc.) avec lui. Coller les fleurs, timbres, etc dans un livre et écrivez leur nom. Demandez-lui de les identifier (Découvrir, connaître).</li> <li>• Lui demander d'aller chercher le Télé horaire et de chercher avec vous l'horaire de ses émissions préférées (S'informer)</li> <li>• Lui demander d'inventer une histoire que vous prendrez soin d'écrire (Créer)</li> <li>• Écrire une carte de vœux avec lui et lui demander de dire ce qu'il veut écrire (Communiquer avec d'autres)</li> </ul>
<p><b>Les relations entre l'oral et</b></p>	<p>Quand le parent lit un message à son enfant en pointant tous les mots, quand il écrit un</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire une histoire ou un texte en pointant tous les mots.</li> </ul>

<p><b>L'écrit</b></p> <p>Je découvre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• qu'il y a une <b>différence</b> entre les mots dits et les mots écrits</li> <li>• que <b>les mots dits peuvent être écrits</b></li> <li>• que les mots dits sont écrits dans <b>l'ordre</b> qu'ils sont dits</li> <li>• que les mots écrits sont <b>fixes</b></li> <li>• etc.</li> </ul>	<p>message devant lui en répétant chacun des mots ou quand il parle de ce qui est écrit dans une lettre qu'il a reçue, il fait découvrir d'une façon naturelle qu'il existe des relations entre l'oral et l'écrit et que <b>tous les mots entendus sont ou peuvent être écrits</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Écrire un message dicté par l'enfant en répétant tous les mots</li> <li>• Relire ce qui a été écrit.</li> <li>• Préparer une liste de choses à faire ou à apporter avec l'enfant et la relire avec lui.</li> <li>• Écrire une histoire avec l'enfant en utilisant un dessin qu'il a fait.</li> <li>• Faire dicter une histoire par l'enfant, écrire ce qu'il a dicté et lui relire.</li> </ul>
<p><b>L'orientation de l'écrit</b></p> <p>Je découvre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• où commence une phrase et où elle se termine</li> <li>• qu'on lit de gauche à droite et de haut en bas</li> <li>• que le livre s'ouvre dans un sens</li> </ul>	<p><b>L'orientation de l'écrit, c'est le protocole arbitraire adopté par notre culture pour lire un écrit de gauche à droite et du haut vers le bas.</b> Quand on lit une histoire à l'enfant, le fait de suivre le texte avec un doigt indique à ce dernier la direction à prendre pour réussir sa lecture. Il en est de même pour l'orientation de l'écriture, comme de tourner les pages du livre dans le bon sens. Ces actions éveillent l'enfant à la convention de notre système d'écriture et l'aident à stabiliser cette habileté.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous racontez l'histoire, lui faire tourner les pages du livre.</li> <li>• A chaque nouvelle page, indiquer avec le doigt où on commence à lire le texte ou lui demander où commencer.</li> <li>• Suivre le texte d'une histoire avec le doigt pendant qu'on en fait la lecture.</li> <li>• Demander à l'enfant de prendre son livre préféré et de vous lire l'histoire à sa manière.</li> </ul>
<p><b>Les concepts reliés à l'écrit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je découvre</li> <li>• que dans un livre, il y a un titre, des phrases et des mots</li> <li>• la différence entre une lettre et un chiffre</li> <li>• que les lettres ont un nom</li> <li>• que les mots sont formés de plusieurs lettres</li> <li>• qu'il y a un espace entre les mots</li> </ul>	<p><b>Une phrase est formée de mots et les mots, de lettres.</b> Écrire des mots, parler de ces mots, parler des lettres, les nommer et les écrire sont autant de petites activités qui sensibilisent l'enfant aux concepts reliés à l'écrit. L'activité d'écrire son nom, d'en identifier la première lettre, d'observer qu'il y a des espaces entre les mots, d'apprendre que chaque lettre à un nom, qu'une phrase est formée de plusieurs mots, qu'elle commence par une lettre majuscule et se termine par un point., voilà autant d'éléments sur lesquels il est important d'attirer tôt l'attention de l'enfant.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jouer à deviner le titre du livre à l'aide des images. Puis, lire le titre des livres sur la page couverture en pointant avec le doigt.</li> <li>• Compter avec l'enfant les lettres dans un mot et mots dans une phrase.</li> <li>• Utiliser les mots titres, phrases, majuscules, minuscules et lui montrer où est le titre, la majuscule, etc.</li> <li>• Nommer des lettres de mots qu'il connaît sur les affiches, boîtes de céréales, etc.</li> <li>• Identifier avec l'enfant des lettres de mots familiers (son nom, sa rue, son père, sa mère, etc.)</li> <li>• Compter les espaces entre les mots.</li> <li>• Amuser vous à lire sans respecter les espaces.</li> </ul>
<p><b>L'aspect sonore du langage</b></p> <p>Je découvre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• les sons dans les mots</li> <li>• que les mots sont composés de syllabes</li> <li>• etc</li> </ul>	<p><b>Éveiller l'enfant à l'aspect sonore du langage, c'est faire appel à ses expériences, à ses connaissances des mots, des lettres et des rimes, afin de constater les ressemblances et les différences des sons de la langue.</b> Jouer avec ce que l'on entend au début ou à la fin des mots, réciter des comptines, dire des poèmes et chanter sont des façons de rendre présent l'aspect sonore du langage.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire des poèmes ou chanter des comptines avec l'enfant.</li> <li>• Jouer à lui faire deviner les sons.</li> <li>• Trouver des mots qui ont le même son : commence par la même lettre, syllabe, ou se termine avec la même syllabe.</li> <li>• Jouer à inventer des rimes.</li> <li>• Faire des liens avec des mots qu'il connaît bien : jouer à trouver les même syllabes, même rimes, même sons.</li> </ul>
<p><b>Le processus</b></p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lui donner accès à du papier et des</li> </ul>

<p><b>d'écriture</b> Je découvre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les différences entre l'image et l'écrit</li> <li>qu'il y a un auteur, quelqu'un qui écrit les livres</li> <li>qu'un auteur peut relire son texte</li> <li>que je peux tracer des signes qui ressemblent à des lettres, des mots, des lettres, des suites de lettres, mon nom</li> <li>etc</li> </ul>	<p>Éveiller l'enfant au processus d'écriture c'est <b>lui donner l'occasion d'explorer l'écriture pour exprimer sa pensée, de découvrir qu'il peut écrire des messages, se relire, que d'autres aussi écrivent des messages et des textes (auteurs).</b></p> <p>Source : J.Thériault</p>	<p>crayons et l'encourager à écrire à sa manière.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lui demander d'écrire son nom à sa manière au bas de ses dessins.</li> <li>Demander à l'enfant de dire ce qu'il vient d'écrire : sur une carte, un dessin,</li> <li>Demander à l'enfant d'écrire à sa manière un mot et lui demander de relire ce qu'il a écrit.</li> <li>Lui parler de l'auteur qui a écrit son livre préféré.</li> <li>Écrire devant l'enfant, lui relire ce que j'ai écrit.</li> </ul>
<p><b>La structure du langage</b> Je découvre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Je découvre le langage du récit, que les histoires ont un début, un milieu et une fin.</li> <li>J'écoute une histoire avec intérêt.</li> <li>Je regarde des livres seul.</li> <li>Je demande qu'on me lise des livres.</li> <li>Je peux lire à ma manière mon histoire préférée.</li> <li>Le plaisir de la lecture.</li> </ul>	<p><b>Lorsque le parent lit des histoire, l'enfant se familiarise avec deux structures de langage: le langage du commentaire ou des faits, qui accompagne les gestes et les événements quotidiens; le langage du récit, qui se trouve dans la littérature enfantine.</b> Le récit se découpe en phases dans le temps. La première phase, le début du récit, laisse planer l'esprit, met en attente une fin. Entre le début et la dernière phase alternent donc les événements réels du récit. C'est aussi le langage du récit qui contribue à développer l'imaginaire, cet espace intérieur qui permet à l'enfant de jouer avec sa pensée.</p> <p><b>L'interaction de l'adulte avec le texte, avec l'enfant et vice versa joue un rôle dans la compréhension et développe le questionnement et l'argumentation.</b> Les interactions verbales qui se manifestent entre l'adulte et l'enfant à propos des personnages et des actions de ces derniers amènent l'enfant à réfléchir, à poser des questions, à discuter, à dialoguer, à interagir à tour de rôle, à partager ses réactions personnelles, à relier les concepts ou l'information présentée à son expérience de vie ou à celle de l'adulte.</p> <p><b>Ces comportements interactifs</b> qui apparaissent reflètent le sens constructif du langage écrit, y compris les questions et commentaires, qui <b>permettent l'extension, clarifient l'information et identifient les différents aspects de la structure du texte.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lire des histoires à chaque jour à son enfant.</li> <li>Utiliser toutes les formes d'animation de la lecture :</li> <li>La lecture d'une histoire mot à mot sans changer un mot de l'histoire et sans interruption.</li> <li>La lecture animation au cours de laquelle on prévoit des interactions avant la lecture, pendant la lecture et après la lecture.</li> <li>Inventer une histoire et la raconter</li> <li>Raconter une histoire à partir des images d'un livre.</li> </ul>